



ST. NICHOLAS ORTHODOX CHURCH

Orthodox Church in America
Diocese of the Midwest

1000 Barber Lane, Joliet, IL 60435

Fr. Mykola BODNARCHUK, Rector

Rectory: (815) 725-4742

Cell: (630) 559-5785

Deacon David HANNEMAN

Cell: (815) 474-3674

stnicholasjoliet.org

mykolabodnarchuk@gmail.com

<https://m.facebook.com/stnicholasjoliet/>



4TH SUNDAY AFTER PENTECOST

July 18, 2021

Romans 6:18-23 (Epistle)

Tone 3

114 Year, Issue 29

Matthew 8:5-13 (Gospel)

A warm welcome to everyone joining us for worship.

If you are without a spiritual home, please make OUR HOME, YOUR HOME.

TODAY **Fathers of the 1ST Six Ecumenical Councils;** Martyr Emilian of Silistria in Bulgaria (†363); Martyr Hyacinth of Amastridea (†4TH c.); Ven. John the Long-suffering of the Kiev Near Caves (†1160); Ven. Pambo, Recluse, of the Kiev Far Caves (†13TH c.); Ven. Pambo, Hermit, of Egypt (†4TH c.); Monastic Martyrs Grand Duchess Elizabeth and Barbara (†1918—July 5TH O.S.); The “Tolga” Icon of the Mother of God (†1314).

9:40 am Third & Sixth Hours; Confession

10:00 am **Divine Liturgy & Memorial** for Nadia FISHER (†2019) - **LIVE Stream on St. Nicholas Facebook Page**

11:40 am **Fellowship**

Friday, July 23

7:00 pm **Orthodoxy Study - LIVE Stream on St. Nicholas Facebook Page**

Saturday, July 24

4:50 pm Ninth Hour

5:00 pm **Great Vespers - LIVE Stream on St. Nicholas Facebook Page**

Sunday, July 25 5TH Sunday after Pentecost; The Dormition of the Righteous Anna, mother of the Most-holy Theotokos; Holy Women Olympiada (†408-410) the Deaconess, of Constantinople, and the Virgin Eupraxia of Tabenna (†413); Ven. Makáry, Abbot of Zheltovódsk and Unzha (†1444); Commemoration of the Holy 165 Fathers of the Fifth Ecumenical Council (553).

9:40 am Third & Sixth Hours; Confession

10:00 am **Divine Liturgy; The Blessing of Cars - LIVE Stream on St. Nicholas Facebook Page**

11:40 am **Fellowship**

MANY THANKS BODNARCHUK family for hosting this mornings Fellowship.

Natalia TRUFYN for donating many beautiful plants.

Matushka Olga for planting flowers around our church.

To a parishioner that wishes to remain anonymous for painting all the church doors.

Serhij HADZHULA for trimming bushes around our church.

STEWARDSHIP CORNER Sunday, July 11, 2021 - Donation / Assessments \$2,014.00

GARAGE SALE Thank you to all the donors of merchandise for our garage sale. Lots of gratitude goes to our volunteers who promoted the event on-line, organized the merchandise for sale and offered their time to work this fundraiser.

FELLOWSHIP HOUR Please check your schedule and see when you can take your turn! A sign up sheet is hanging up on the hall bulletin board for next months coffee hour rotation.

Come downstairs and socialize with your brothers and sisters in Christ!

MANY YEARS... Happy Birthday to Alisa STUDIONOVA on July 18TH and Israel LLAMAS on July 19TH.
Happy Anniversary to Valerie & Andrew HAUG on July 18TH.
Newly Baptized Emily Ophelia MALAIDAKH on July 15TH

May God grant all our celebrants Many Happy and Healthy Years!

ST. ELIJAH CAR BLESSING On Sunday, July 25TH (the Sunday after the feast of St. Elijah) after Divine Liturgy, the clergy and faithful of St. Nicholas Orthodox Church will participate in special prayers and an annual blessing for our vehicles, as well as, other forms of transportation in the parking lot. We are mindful that since we have asked God to bless our vehicles they should be used for His glory, and we affirm once again that without Him "we can do nothing" (John 15:5). May the Lord keep the drivers and passenger in safety, as they strive to glorify God through the use of their vehicles.

MAILING IN YOUR OFFERINGS/TITHES WHEN YOU'RE AWAY Please continue your responsible stewardship by mailing your offerings/tithes even when you are on vacation.

BULLETIN SPONSORS To offset the cost of weekly printing of the bulletins we are hoping to find monthly sponsors that would donate \$25 to cover this cost. Names of the bulletin benefactors will be listed on the appropriately sponsored months bulletin. Please see Fr. Mykola for details (as always payments should be directed to St. Nicholas Orthodox Church).

PLEASE REMEMBER IN YOUR PRAYERS the following people, who are in need of God's healing and grace:

Sevasti BERGSTROM Tom KOMPARE Joseph ORLOVICH Jovan HAUG Lubov SIROTUK Jose FELIX
 Katherina BRADLEY Timothy KLEINERT Galyna SHAFRANEC Elena PAVLOVA Alice PISTILLI June BRADLEY

Today Epistle (Romans 6:18-23)

Brethren... And having been set free from sin, you became slaves of righteousness. I speak in human terms because of the weakness of your flesh. For just as you presented your members as slaves of uncleanness, and of lawlessness leading to more lawlessness, so now present your members as slaves of righteousness for holiness. For when you were slaves of sin, you were free in regard to righteousness. What fruit did you have then in the things of which you are now ashamed? For the end of those things is death. But now having been set free from sin, and having become slaves of God, you have your fruit to holiness, and the end, everlasting life. For the wages of sin is death, but the gift of God is eternal life in Christ Jesus our Lord.

Апостол Дня (Римлянам 6:18-23)

Братия... Освободившись же от греха, вы стали рабами праведности. Говорю по рассуждению человеческому, ради немощи плоти вашей. Как предавали вы члены ваши в рабы нечистоте и беззаконию на дела незаконные, так ныне представьте члены ваши в рабы праведности на дела святые. Ибо, когда вы были рабами греха, тогда были свободны от праведности. Какой же плод вы имели тогда? Такие дела, каких ныне сами стыдитесь, потому что конец их - смерть. Но ныне, когда вы освободились от греха и стали рабами Богу, плод ваш есть святость, а конец - жизнь вечная. Ибо возмездие за грех - смерть, а дар Божий - жизнь вечная во Христе Иисусе, Господе нашем.

Today Gospel (Matthew 8:5-13)

Now when Jesus had entered Capernaum, a centurion came to Him, pleading with Him, saying, "Lord, my servant is lying at home paralyzed, dreadfully tormented." And Jesus said to him, "I will come and heal him." The centurion answered and said, "Lord, I am not worthy that You should come under my roof. But only speak a word, and my servant will be healed. For I also am a man under authority, having soldiers under me. And I say to this one, 'Go,' and he goes; and to another, 'Come,' and he comes; and to my servant, 'Do this,' and he does it." When Jesus heard it, He marveled, and said to those who followed, "Assuredly, I say to you, I have not found such great faith, not even in Israel! And I say to you that many will come from east and west, and sit down with Abraham, Isaac, and Jacob in the kingdom of heaven. But the sons of the kingdom will be cast out into outer darkness. There will be weeping and gnashing of teeth." Then Jesus said to the centurion, "Go your way; and as you have believed, so let it be done for you." And his servant was healed that same hour.

Евангелие Дня (Матфея 8:5-13)

Когда же вошел Иисус в Капернаум, к Нему подошел сотник и просил Его: Господи! слуга мой лежит дома в расслаблении и жестоко страдает. Иисус говорит ему: Я приду и исцелю его. Сотник же, отвечая, сказал: Господи! я недостойн, чтобы Ты вошел под кров мой, но скажи только слово, и выздоровеет слуга мой; ибо я и подвластный человек, но, имея у себя в подчинении воинов, говорю одному: пойди, и идет; и другому: приди, и приходит; и слуге моему: сделай то, и делает. Услышав сие, Иисус удивился и сказал идущим за Ним: истинно говорю вам, и в Израиле не нашел Я такой веры. Говорю же вам, что многие придут с востока и запада и возлягут с Авраамом, Исааком и Иаковом в Царстве Небесном; а сыны царства извержены будут во тьму внешнюю: там будет плач и скрежет зубов. И сказал Иисус сотнику: иди, и, как ты веровал, да будет тебе. И выздоровел слуга его в тот час.